

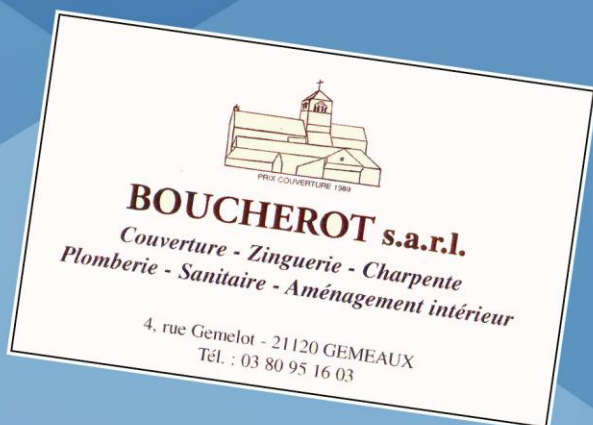
# *Pichanias*

*Automne 2009 / Hiver 2010*



*Bulletin municipal de Pichanges N°9*





*Merci à toutes ces enseignes qui nous permettent de vous offrir ces quelques pages en couleur.*

# SOMMAIRE

## Le Mot du Maire

Commémoration du 11 novembre p 1

## Rapport des Commissions

- . Commission Travaux p 2
- . Commission CCAS p 3
- . Commission Animation p 5
- . Commission Communication p 8

Une page d'histoire p 10

## Des Pichangeais à l'honneur

- . Mme Bompuy p 14
- . Mme Masson p 15
- . Mme Huot et Mme Badier p 15
- . Mme Vanneste p 16

## J'ai vu, j'ai lu, j'ai aimé

- . Contes de Noël p 17
- . Les blagues de Timo p 18
- . Idées de lecture au coin du feu p 19

## L'eau à la bouche

- . Filet mignon en croute p 20
- . Gâteau renversé aux abricots p 21

## Le coin pour rire

- . Les perles de la crise p 22
- . Jeux de mots : par Amour du Verbe p 23

Détendez vous ! Sudoku p 25

La page des enfants p 26

Info Sécurité p 28

Etat civil p 30

Le Pichanias vous donne la parole p 31

Appel aux Pichangeais et Pichangeaises p 32

Guide pratique p 33





## Le Mot du Maire

### **BONNE ANNÉE 2010 !**

*L'équipe municipale et moi-même, vous présentons nos meilleurs vœux pour une belle et heureuse année 2010, ainsi qu'une excellente santé, pour chacune et chacun d'entre vous, pour vos familles, ainsi que pour vos proches.*

*Je profite de cette page pour remercier chaleureusement tous ceux qui se mettent à la disposition de notre commune, que ce soit ponctuellement en nous apportant une aide occasionnelle ou en participant régulièrement au travail des commissions municipales. Leur rôle est primordial pour l'amélioration de la vie de notre village. Le succès de nos projets dépend de l'implication du plus grand nombre dans la vie publique, pour accompagner les élus à qui vous avez fait confiance pour 6 ans.*

*Je rappelle à tous les Pichangeais que les commissions vous accueillent avec plaisir. Nous avons surtout besoin de renforts pour l'Animation, la Communication, le Centre Communal d'Actions Sociales.*

*Vous pouvez apporter votre soutien et vos idées selon vos centres d'intérêts en participant aux travaux d'une commission, ou seulement pour une action particulière.*

*Je tiens également à rendre hommage aux conseillers municipaux pour la disponibilité dont ils font preuve. Mais comme le dit le 1<sup>er</sup> adjoint, notre mandat ressemble plus à un marathon, qu'à un 100 m, et il faut tenir la distance.*

*Travailler dans une équipe d'élus ne s'invente pas et demande une période d'adaptation. Même une petite commune doit appliquer la structure réglementaire : Les Conseillers Municipaux étudient les projets et par leurs délibérations font des choix. C'est ensuite au Maire et ses adjoints d'exécuter, c'est-à-dire gérer, anticiper, planifier avec les contraintes de toutes les parties prenantes extérieures, et déléguer, réaliser.*

*Seul le temps peut nous apprendre à nous connaître pour œuvrer ensemble; à réunir nos énergies au-delà de tout ce qui peut nous différencier les uns des autres.*

*C'est sans doute pour cela qu'il nous est arrivé parfois de traverser des moments plus difficiles qui peuvent provoquer des réactions d'abandon. Ainsi Christian FELIX, après 18 mois de dévouement constant à la cause commune, a estimé ne plus trouver les conditions pour poursuivre le mandat que vous lui aviez confié. Nous regrettons sincèrement son départ et le remercions vivement pour son action en faveur de PICHANGES. Il est toujours le bienvenu pour nous aider ponctuellement.*

*Malgré le manque d'expérience pour la majorité d'entre nous, nous avons réussi, en moins de deux ans, à réaliser ou à débiter plus de la moitié de nos projets de départ tout en gérant les impondérables.*

*A tous, Bonne Année 2010.*

Christian VANNESTE



## COMMEMORATION DU 11 Novembre 1918

La commémoration du 11 novembre 1918 s'est déroulée en la présence du capitaine DESBROSSES président de la section des anciens combattants, de Messieurs Ravelet, Lapaïche, Monsieur Chautemps Maire de Gemeaux, des élus de Pichanges ainsi que de nombreux pichangeais.

Monsieur Vanneste, Maire de Pichanges a prononcé un discours en hommage aux disparus de la première guerre mondiale et a déposé une gerbe au monument aux morts. La cérémonie s'est achevée par un vin d'honneur à la mairie.



**Extrait  
du discours  
prononcé par  
M. CHRISTIAN VANNESTE  
Maire de Pichanges**

Commémoration du 91<sup>ème</sup> anniversaire de l'Armistice du 11 novembre 1918

« Le 11 novembre 1918, à 5h15, les généraux allemands et alliés signaient l'armistice dans la clairière de Rethondes, en forêt de Compiègne. A 11 heures, le cessez-le-feu était effectif et la France pouvait célébrer la victoire. Partout, les clairons retentirent et les cloches des églises se mirent à sonner. Cinq années de guerre totale prenaient fin. Jamais on n'y vit une nation communier tout entière dans une aussi grande ferveur.

Mais cette immense joie était mêlée d'un profond sentiment de deuil et de tristesse. La France pleurait ses morts et accueillait 4 millions de blessés et d'invalides. 1 400 000 soldats étaient tombés au front. 300 000 civils avaient succombé. Nul ne fut épargné : aucune famille, aucun village, aucune ville.

Jamais le monde n'avait connu de guerre plus meurtrière. Et les vétérans de la Grande Guerre, ceux qui étaient montés en premières lignes à Douaumont et à Verdun, n'eurent plus qu'un seul mot d'ordre : « *plus jamais ça !* » ... »

# RAPPORT DES COMMISSIONS

## QUELQUES NOUVELLES DE LA COMMISSION TRAVAUX

### VOICI LES REALISATIONS EFFECTUEES AU COURS DU 2EME SEMESTRE 2009

- ✓ Démoussage de la toiture de l'école et du logement effectué par l'entreprise MILLOT de Pichanges.
- ✓ Réalisation d'un terrain de pétanque public Place du Lavoir : Merci à tous les bénévoles !
- ✓ Démontage et réparation de la grille des eaux pluviales (grande rue) cassée et dangereuse pour la population. Travaux réalisés par Jean et Roland PRUDHON : Un grand Merci !
- ✓ Plan de réfection des rues : Il a été engagé Rue Basse et rue de l'école, il sera poursuivi en 2010.
- ✓ Raccordement des eaux pluviales (sentier des PREAUX) réalisé par l'entreprise ALLER. Travaux subventionnés par le Conseil Général à hauteur de 50%.
- ✓ Fabrication de la grille de protection du Lavoir par les élèves du Lycée HIPPOLYTE FONTAINE, installation effectuée ces tous derniers jours par Messieurs C.FELIX et R.ROUSSEAU.

Un très grand merci et félicitations aux élèves d'Hippolyte Fontaine pour cette belle réalisation.



- ✓ Aménagement autour de la Fontaine située devant la Mairie réalisé par notre nouvel employé communal, Monsieur LECOMTE.



**Bienvenue à Monsieur LECOMTE Yannick, notre nouvel employé communal qui a pris ses fonctions le 2 novembre 2009.**



**Bilan : Une importante année 2009 par la quantité et la qualité des travaux. Un immense merci à Christian FELIX ainsi qu'à toute l'équipe, Valérie ESTIVALET, Marie Cécile BOBST, Roland PRUDHON et Sylvain BUGGIO pour leur implication.**

*La Commission Travaux vous souhaite de Joyeuses Fêtes à vous et à vos proches.*

B.JOURNIAC  
Président Délégué aux Travaux.

Gwenaël CHAMBERT  
Responsable de la Commission travaux.

### **QUELQUES NOUVELLES DE LA COMMISSION CCAS.**



#### **La Semaine Bleue :**

Nos anciens ont pu profiter de cette semaine pour assister à un agréable spectacle de Music-Hall, salle des Capucins à Is-Sur-Tille, animé par la Compagnie Philippe Legrand et retraçant les plus belles danses du monde.

Rappelons que la semaine bleue est organisée chaque année par la Covati et les CCAS des communes des vallées de la Tille et de l'ignon en l'honneur de leurs personnes âgées.



## Les aînés sur les bancs de l'école

**ARTICLE PARU  
DANS  
LE BIEN PUBLIC  
DU**

**23/10/09**



Souvenir de la leçon de morale quotidienne.  
Photo John De La Cruz

À l'occasion de la Semaine bleue (Semaine nationale des retraités et personnes âgées), quatre aînés se sont piqués au jeu et sont retournés pour un après-midi en classe avec les élèves de primaire.

Cet événement a donné lieu à d'intéressants échanges et de comparaisons entre les méthodes pédagogiques. Voici quelques commentaires de ces anciens élèves.

Élève Marcel Lapaîche (a quitté l'école en 1937) : « Je me rappelle que de mon temps, les garçons et les filles entraient séparément en classe ».

Élève Édith Seguin a remarqué : « Ils ont maintenant des cours d'anglais ! Et il n'est plus question, comme de mon temps, que l'élève soit retenu par l'instituteur pour refaire un exercice mal fait. Dès que c'est l'heure du bus, la classe se

vide à toute vitesse. En 1939, je venais d'avoir mon certificat d'études et la débâcle de 39 est arrivée. L'école a été réquisitionnée par les Allemands et je n'ai pas pu continuer car l'institutrice était réduite à faire classe dans son petit salon et, par manque de place, a dû favoriser ceux qui n'avaient pas encore le certificat d'études ».

Pour l'ancienne élève Micheline Bornel : « Tous les jours, on commençait par la leçon de morale. On est tout perdu, les termes ont changé. Il n'y a plus d'adjectifs possessifs ; ceux-ci sont devenus des déterminants... ».

Et en chœur : « Oh ! Et quand toute la classe devait aller aux champs ramasser les doryphores... ».

Bien des souvenirs ont jailli et ont été partagés à l'occasion de la visite en classe de ces aînés.



## QUELQUES NOUVELLES DE LA COMMISSION ANIMATION.

VOICI LES ACTIVITES ET EVENEMENTS PROPOSES AU COURS DE CETTE ANNEE 2009 ET DEBUT 2010

### Le 14 juillet

Cette année encore les Pichangeais et Pichangeaises se sont réunis à la Mairie pour partager le verre de l'amitié. Un petit cadeau a également été remis aux femmes et enfants du village, présents à cette l'occasion.



### Les Journées Européennes du Patrimoine

Notre village de Pichanges s'est associé à cet évènement culturel majeur ; l'église a été ouverte au public durant tout le week-end. Les (rares) visiteurs ont pu admirer une statue récemment restaurée de Saint-Marc l'Evangeliste.



## Halloween

Le vendredi 30 octobre, l'association Pich'en fêtes a organisé une fête déguisée salle de la mairie rassemblant plus d'une quinzaine d'enfants et leurs parents. A cette occasion la salle a été décorée sur le thème d'Halloween. La soirée ayant débuté à 19h00 par un repas préparé par les familles s'est achevée à 23h00.



## Journée choucroute

Dimanche 15 novembre 2009

Une classique choucroute a réuni une quarantaine de convives autour de la table dressée dans la salle polyvalente.

Merci à Françoise et Caroline pour leur aide précieuse !







## Noël 2009

La commission animation a organisé un atelier de Noël avec les enfants du village le mercredi 4 décembre où ils ont peint des silhouettes de Noël. D'autres ont été réalisées pour décorer l'extérieur de la Mairie.

Tout ce petit monde s'est ensuite retrouvé le dimanche 13 décembre pour fêter Noël autour d'un goûter.



## Galette des rois - Dimanche 10 janvier 2010

Les Pichangeaises et Pichangeais se sont retrouvés le dimanche 10 janvier à la salle polyvalente de la mairie pour déguster la galette des rois et recevoir les vœux du maire et du conseil municipal.

A cette occasion, Joël AZNAR a remis de la part de la commission communication des places de cinéma à Hugo Guilbert ainsi



qu'un diplôme pour le remercier de sa participation au concours de dessin et surtout pour la qualité de son œuvre sur le thème de Pichanges. « Bravo » à l'artiste ! Vous pourrez admirer son dessin en couverture finale de cette édition.

Tous les enfants présents ont ensuite reçu des entrées pour le cirque MEDRANO offertes par la commission loisirs et animation.

Voilà de quoi commencer l'année en douceur !

**COURS EN INFORMATIQUE DISPENSES A LA MAIRIE DE PICHANGES  
D'OCTOBRE 2008 A JUIN 2009**

**Voici l'article Paru dans LE BIEN PUBLIC du 6/07/09 à ce sujet :**

**PICHANGES**

**Hélas oui... l'école est finie**



Manuela Dias entourée de ses élèves et du maire, Christian Vanneste. Photo LBP

À l'automne dernier, Pichanges, commune de 300 habitants, s'est distingué en donnant accès gratuitement à des cours d'informatique à ses administrés.

Cette formation a été dispensée par Manuela Dias, formatrice, qui a donné bénévolement de son temps pour que les Pichangeais maîtrisent mieux l'outil informatique et Internet.

L'objectif de ces cours est notamment orienté vers l'uti-

lisation pratique de l'ordinateur et l'accès à ces services en ligne qui facilitent la vie.

Mercredi dernier, le maire Christian Vanneste et la commission communication les ont rejoints pour fêter la fin des cours informatique. Les élèves se sont déclarés très satisfaits et ont offert un cadeau à Manuela.

Des nouveaux cours sont en projet pour l'année prochaine.



PICHANIAS SUR LE NET : QUELQUES STATISTIQUES SUR LES CONNEXIONS A PICHANIAS.ORG  
DEPUIS SA CREATION : 1 AN DEJA !!

Adresse : [www.pichanges.org](http://www.pichanges.org)  
Mail : [pichanias.com@laposte.net](mailto:pichanias.com@laposte.net)

Un an après la création du site internet de Pichanges, le moment est venu de vous faire un point sur les statistiques de fréquentation.

3 095 personnes différentes ont visité le site avec 26 625 pages ouvertes, 1 67 internautes l'ont inscrit dans leurs favoris, chaque visiteur a passé en moyenne entre 4 à 5 minutes. Les rubriques les plus visitées (hors page d'accueil) sont Actualité 2008, 2009 (riches en photos), les pages les plus regardées sont la page du Marché Gourmand et la page d'information ; cette dernière devrait se développer sur 2010.

Vous avez communiqué « [www.pichanges.org](http://www.pichanges.org) » à vos familles et amis ce qui a généré des contacts dans une quinzaine de pays. L'Australie, le Canada, le Japon, la Chine et les Etats-Unis pour les plus lointains, la Suisse, la Belgique, l'Allemagne, l'Italie etc... pour les plus proches.

La vocation de ce site se veut toujours ludique et conviviale aux services des Pichangeaises et Pichangeais, si vous souhaitez nous aider, n'hésitez pas à nous faire part de vos souhaits, idées ou toutes autres remarques constructives par l'intermédiaire de notre adresse mail : « [pichanias.com@laposte.net](mailto:pichanias.com@laposte.net) », ou par téléphone M. AZNAR Joël 03 80 75 29 19 (répondeur).

Une nouvelle année, c'est de nouvelles aventures, de nouveaux espoirs, de nouvelles rencontres, de nouveaux centres d'intérêt, et pour certains une nouvelle vie.

Bonne année 2010 !

Commission  
Communication

[www.pichanges.org](http://www.pichanges.org)

# UNE PAGE D'HISTOIRE



## DES PLAQUES DE RUES POUR PICHANGES

Dans ce numéro, nous poursuivrons notre étude en abordant : l'Eau et le Vin.  
Nous parlerons du Lavoir, de la Source et des Vignes.

### Le lavoir

Le village s'est construit autour de ce point d'eau. De tout temps il a été d'un intérêt capital pour abreuver le bétail (de très nombreuses maisons possédant un puits à usage domestique), arroser les jardins, et ... laver le linge.

Si de nombreux lavoirs ont été construits en France vers le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle (après que les dernières grandes épidémies de choléra aient fait prendre conscience de l'importance de l'hygiène corporelle), il semble que celui-ci soit plus ancien. En effet en 1822, le conseil municipal s'inquiète de son délabrement.

D'importants travaux, menés de 1859 à 1861 lui donneront l'aspect que nous lui connaissons aujourd'hui : deux bassins successifs, partiellement couverts, alimentés par une source permanente (\*). La pompe a été installée en 1937, et la couverture refaite en 2001.

(\*) Pichanges est bâti à l'extrémité nord d'une importante faille géologique qui est à l'origine du relief bouleversé du village ; plusieurs sources jaillissent au pied de ce relief pour alimenter un ru qui se jette dans la Tille en aval de Lux.





# La fontaine du Bué ou Source des Imbéciles

## Un surnom trompeur !



Son eau était qualifiée de glaciale. On attribuait à l'eau très fraîche des pouvoirs qu'elle n'a sûrement pas : rendre ceux qui l'utilisaient idiots. Et les habitants du village avaient hérité d'un peu glorieux qualificatif : les imbéciles de Pichanges. Il faut dire qu'au XIX siècle la politesse et la courtoisie n'étaient pas d'usage courant entre les villages voisins. Ainsi relatait les faits Clément-Janin dans « Sobriquet des villes et villages de la Côte d'Or ».

Mais bonnes gens de Pichanges ne vous vexez pas de ce surnom et acceptez-le plutôt comme un titre de gloire ! car ce surnom est trompeur ... **Rappelez-vous !**



*Caricature d'époque de Gallas*

Au XVII, siècle, les troupes du terrible homme de guerre, Gallas, faisaient régner la terreur dans la région. Les habitants de Pichanges se réfugièrent dans les bois, laissant quelques volontaires chargés de surveiller le village avec une mission : simuler l'innocence en toute circonstance.

Un jour, un capitaine ennemi entre dans le village et demande avec insistance à un des hardis paysans, le bourgmestre. Faisant l'idiot, l'interpellé feint de ne rien comprendre. Mais le ton, monte, le capitaine insiste, et notre brave paysan a une idée qui va éviter bien des déboires au village. Il conduit le soldat dans une écurie où ruminait tranquillement un bouc.

L'odeur a fait le reste. « Voilà, dit-il, le bouc-maître, il n'y en a pas de plus beau dans tout le pays ».Devant tant de bêtise (volontaire), le capitaine n'insista pas et le village ne fut pas trop maltraité. Après le départ des troupes de Gallas, la région avoisinante fut dévastée.

Pichanges comptait alors 62 feux, et les trois-quarts des maisons étaient réhabitées.



# VENDANGEURS A PICHANGES



Situation sur le plan en 1, parcelle « les Vignottes ». Nous vous avons recopié plusieurs extraits d'histoire glanés dans des sources sérieuses et cahiers de mémoire.

**Acte sur parchemin de 1422** – « ... donne permission aux habitants de couper des 'passeaux ' au bois Deblaimé moyennant quoi, ils devront fournir et charrier pierres et bois pour le rétablissement d'un **pressoir** audit Pichanges ».

**Un arrêt rendu le 5 octobre 1548** « ... maintient le Seigneur de Pichanges en possession de droit de banalité des four et **pressoir** à eux dus ».

**1696 à 1790** - « ... où le bourg de Pichanges était assez important pour permettre à un commerçant de s'y installer et surtout à un officier de justice d'y avoir ses pénates ! La culture prenait une bonne part et l'on recensait aussi **trente-neuf vigneron**s ! ».

**5 septembre 1700** – « ... Réunis en assemblée après vêpres par un billet lu au son de la cloche, Ils (les habitants) nomment des gardes champêtres, défendant de laisser aller les chiens dans les **vignes** (mettre à leur cou un bâton de 20 pouces), les enfants, d'apporter plus de deux **raisins** par famille ».

**1701** - Il y a **400 journaux de vignes produisant assez de vins, se gardant longtemps, 8 ans, blanc comme rouge, dans les bonnes années de couleur tourbe.**

**Ban de vendange du 6 octobre 1701** : « ... Les habitants ont déclaré d'une voix unanime que les vendanges pourraient être en état de se faire le samedi 8 octobre prochain pour le jour du Seigneur (de Pichanges) 1<sup>er</sup> ban, et le lundi suivant 10 du courant pour le commun desdits habitants 2<sup>ème</sup> ban, sans qu'il puisse être commencé auparavant, qui seront ledit jour de lundi du côté du midi et pour le mardi du côté de bise. Défense d'enfreindre les deux bans ordinaires. Défense de greumer et même d'entrer dans les vignes avant l'ouverture des vendanges. Défense est faite aux habitants de tirer aucun vin de leur cuve, ni les pressurer, sans qu'ils aient été vus par les fermiers suivant la coutume à telle peine qu'ils aient sujet d'obéir ni d'en faire pressurer avant que d'être assuré dudit sieur fermier ou ses préposés ... Bien entendu que le chemin de Lux tirant à Dijon ».

**19 février 1750** - « ... reconnaissance dudit Seigneur (des lieux) a sur eux droit de justice haute moyenne et basse ... droit de permettre de **vendanger** son jour préalablement pris ... que le moulin (à vent installé sur la Charme), four et **pressoirs** sont banaux ... les **deux pressoirs** sont suffisants pour commodément et dans le temps **pressurer la vendange** ... Les habitants reconnaissent devoir la dîme de blé et de **vin**, savoir la grande dîme de tout **le vinage** ... à raison de **treize pintes**. ».

**Courtépée et Bégillet en 1847, dans « le Duché de Bourgogne », décrivent**

70 feux. A part deux bouquets de bois, tout est en terres labourables avec quelques **vignes**. **Terroir léger et sec**, produit du froment, pois, lentilles, millet, camomille ... Une seule fontaine, **vin commun**, mine de fer. Habitants laborieux.

Il y a 150 ans, Bollotte, le cordonnier, poissait son « ligneux » pour recoudre les chaussures des vignerons.



Personne n'a oublié les années 1860 qui ont vu l'invasion du phylloxéra en France. A l'origine des boutures de vignes américaines importées en Europe ; personne ne se doutait alors du désastre général qui allait s'ensuivre : la destruction du vignoble par le phylloxéra (puceron) jusqu'à nos portes. Les vignes dépérissent les unes après les autres et ce fut la ruine pour un bon nombre de vignerons. Le temps passa et l'on trouva une solution efficace : le greffage sur des racines résistantes au phylloxéra ; ce qui permit de reconstituer une partie du vignoble et de reconsidérer les facteurs de qualité avec des porte-greffes bien adaptés à la nature du sol et à la situation géographique.

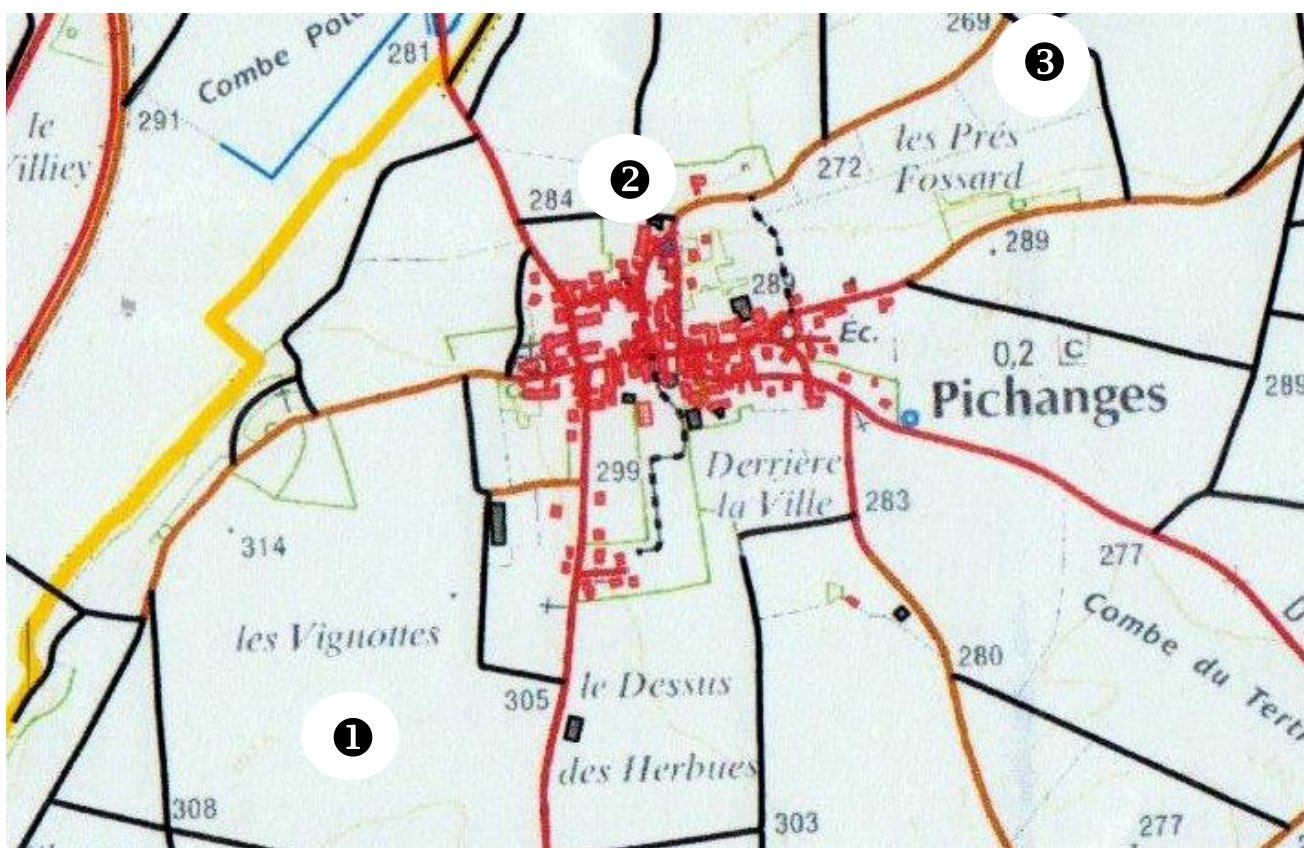


### Définitions

Paisseaux : Echelas pour soutenir la vigne.  
Greumer ou grumer : goûter le raisin ou déguster le vin en aspirant de l'air

### Dictons bourguignons

- \* A la Saint Martin, aime ta femme et bois ton vin
- \* A la Saint Vincent, l'hiver se rend ou se reprend
- \* Beauté sans bonté, est comme vin éventé



Légende :

- ① Parcelle « Les Vignottes »      ② Lavoir      ③ Source



## DES PICHANGEAISES A L'HONNEUR !

Une Pichangeaise s'est illustrée en remportant le trial de la Lavière, course de fond de 10 kms à Savigny le sec le 5 juillet 2009.



Félicitation à Françoise BOMPY pour cette première place !



Temps réalisé par Françoise : 59,35 minutes



# Le métier à tisser, une passion

Françoise Masson, après avoir exercé durant de nombreuses années le métier de tisserande, a fait du tissage un loisir.

Françoise Masson, qui a tenu un atelier de tissage à Pichanges pendant vingt-cinq ans, est adhérente aujourd'hui du club Autour du fil d'Is-sur-Tille. Elle aime montrer sa technique lors d'expositions du club. Des pièces de vêtements à celles qui sont destinées à orner l'intérieur des maisons, tout est confectionné par ses mains habiles et assidues. Elle nous parle du métier qu'elle a exercé de nombreuses années.

**Quelle est votre technique ?**

« Je croise des fils et après je passe une navette qui s'appelle la trame afin de produire un tissu qui servira à créer un vêtement. »

**Pouvez-vous utiliser plusieurs couleurs avec votre métier à tisser ?**

« On met toutes les couleurs que l'on veut, on peut même créer des choses très

folles avec un passage différent. Là, je fais un vêtement mi-veste, mi-poncho, mi-cape. C'est un modèle que j'ai réalisé quand j'étais dans mon atelier et qui plaisait énormément. »

**À qui est-il destiné ?**

« Au club Autour du fil. Il sera très facile à porter et il est chaud. »

**Quelle matière utilisez-vous pour faire ce futur vêtement ?**

« De la pure laine. Je ne travaille qu'avec de belles matières. »

**Combien de temps vous faudra-t-il pour le réaliser ?**

« Sur un métier comme celui-là, c'est très long car on passe la navette à la main. Quand j'étais artisane, je le passais avec un fouet, je faisais deux mètres par jour, là, il me faudrait trois jours pour en faire un. »

**Y a-t-il encore beaucoup de tisserands aujourd'hui ?**

« Il n'y en a pratiquement plus, c'est un métier perdu, c'est dommage. J'étais très passionnée par mon métier et malgré mon âge, ça me manquait. C'est pourquoi j'en ai



Françoise Masson travaille actuellement sur un modèle de vêtement original. Photo Muriel Avril

fait un loisir. Je partage ce savoir-faire avec les dames du club qui ont prévu de travailler sur le métier à tisser. »

**Comment avez-vous appris ce métier ?**

« En fait, j'étais comptable. À 38 ans, à cause d'un accident, j'ai été mise en invalidité. Comme j'avais fait un stage de tissage et que je man-

quais de technique, je suis allée deux ans à l'école supérieure de textile à Lyon, comme stagiaire. Je prenais des cours avec des élèves de BTS alors que j'avais presque la quarantaine. Après, je me suis déclarée artisane et c'est devenu ma passion. »

**Avez-vous gardé des modèles ?**

« Non, il s'agissait de modèles uniques et je n'utilisais jamais deux fois le même tissu. Je faisais le patron selon la personne, du sur-mesure donc. J'avais de bonnes couturières avec moi, j'en ai eu jusqu'à cinq. Une qui travaillait à l'atelier et quatre à domicile, c'était une petite entreprise. »

## ARTICLE PARU DANS

## LE BIEN PUBLIC

DU 01/08/09

Depuis cette parution, nous avons eu la tristesse d'apprendre la disparition de Mme Simone Huot le 10 novembre 2009.



**Anniversaire.** Samedi 25 juillet, à la salle des fêtes de Bellefond, la famille s'est réunie autour de Simone Huot et Renée Badier, nées Grapin le 23 juillet 1929 à Crecey-sur-Tille. Une vie bien remplie pour ces sœurs jumelles qui comptent à elles deux quinze enfants (onze + quatre), vingt-neuf petits enfants et vingt-trois arrière-petits-enfants. Une centaine de personnes étaient présentes.

Photo LBP



**Jeudi 15 octobre à 20h30,**  
**la bibliothèque de Gemeaux, en partenariat avec Pichanges,**  
**organisait sa troisième animation à destination des adultes.**

Elle vous proposait une page de rêve, une page d'histoire dans un pays lointain :



## *la CHINE*

En compagnie de **Lili (Liliane VANNESTE)**, notre guide, vous avez pu visiter la Cité Interdite à PEKIN, marcher avec elle sur la grande muraille, découvrir l'armée des guerriers de l'éternité à XIAN, partir en croisière sur la rivière Li à GUILLIN ... mais aussi la suivre à travers les rues et un marché pittoresques.



### **Voyage en Chine éternelle**



Liliane Vanneste, à gauche, a su faire rêver son auditoire. Photo John De La Cruz

**ARTICLE PARU**

**DANS**

**LE BIEN PUBLIC**

**DU 9/10/09**

Une trentaine de Gemellois et Pichangeais se sont retrouvés pour une soirée à la bibliothèque de Gemeaux consacrée à la Chine. Liliane Vanneste avait troqué sa veste de conteuse pour celle de guide touristique.

Au travers de 400 vues, elle a su faire profiter du

voyage qu'elle a effectué il y a quelque temps. En effet, quel dépaysement de voir le palais de la Cité interdite avec ses quelque 6 000 salles, les Jardins Impériaux du Palais d'été avec son bateau en pierre, la Grande Muraille qui mesure environ 6 000 km, l'impression-

nante Armée de terre cuite à Xiang...

Après les paysages magnifiques, place à la dégustation de quelques spécialités chinoises. Liliane a également présenté de nombreux objets chinois lors de cette soirée organisée par la bibliothèque municipale.



# J'AI VU, J'AI LU, J'AI AIME

AUTOUR DE NOËL, QUELQUES CONTES ET LEGENDES PROPOSES PAR ANNICK HUOT

## LE SAPIN

Autrefois, tous les arbres de la forêt conservaient leurs feuilles à l'approche de l'hiver. Aujourd'hui, seul le sapin reste vert à la mauvaise saison.

Aux alentours de Noël, un petit oiseau ne put s'envoler vers les pays chauds, car son aile était brisée. Comment allait-il résister à la rigueur de l'hiver ?

Tremblant de froid, il s'abrite dans le feuillage d'un gros chêne. Le chêne refuse de l'accueillir : "Va-t-en, tu vas manger tous mes glands" dit-il.

Malgré la neige, il quitte le gros arbre pour se réfugier dans les branches du hêtre touffu. "Ne reste pas là, tu vas picorer mes faines" dit-il.

Le petit oiseau terrifié s'échappe pour se cacher dans un bouleau qui le chasse sans tarder : "Je ne veux pas de toi, tu vas salir mes branches".

Repoussé par tous les arbres, le petit oiseau se couche dans la neige pour mourir. Il voit soudain à quelques pas de là un sapin qui lui fait signe. Les ailes engourdies par le froid, il se traîne vers le sapin.

"Ici, tu ne crains rien, je te protégerai" lui dit-il.

La veille de Noël, un vent terrible souffla sur la forêt. Tous les arbres perdirent leurs feuilles sous la force du vent. Seul le sapin conserva son feuillage, car il avait accueilli le petit oiseau malade.

Voilà pourquoi le sapin est aujourd'hui l'arbre de Noël, généreux et protecteur, autour duquel nous nous réunissons.



## LA MAGIE DE NOËL



*C'était le matin de Noël. Éveillé avant le jour, Jérôme songeait aux souliers qu'il avait mis dans la cheminée.*

*Ils devaient être pleins, à présent. Quelles surprises allait-il y trouver ? "Ne te lève pas trop tôt, avait recommandé maman la veille au soir, en l'embrassant. Et souviens-toi : il ne faut pas ouvrir la porte de ta chambre avant que je t'appelle." Jérôme ne pouvait plus attendre. Il étendit le bras et pressa sur le bouton pour allumer sa lampe de chevet.*

*Mais... quelle était cette grosse boule près de son oreiller ? Une orange ? Surpris, il la prit et l'examina. Il y avait des lettres taillées dans l'écorce. Lentement il tourna l'orange et lut : "Va... voir... tes... souliers!" Jérôme sauta hors du lit et courut à la cheminée. Ravi, il battit des mains. Un gros paquet brun était posé sur ses souliers. Vivement il arracha le papier et tira d'un carton un magnifique tracteur pour sa ferme modèle. A l'intérieur du tracteur, un petit billet disait : "Va... voir... dans... l'armoire." Dans l'armoire, il découvrit un nouveau paquet. Le paquet arraché, il en sortit une grosse balle et un troisième billet : "Va... voir... dans... la... bibliothèque." Que cette chasse au trésor était donc amusante ! Jérôme trouva ainsi un jeu de patience, un livre, des crayons de couleur, des albums à colorier, des bonbons...*

*Dans ce dernier paquet un petit mot disait : "À présent... ouvre... la... porte... de... ta chambre !" Jérôme courut à la porte et l'ouvrit. Il poussa un cri ! Devant lui, une bicyclette flambante neuve... ce qu'il désirait le plus au monde, depuis si... si longtemps. Papa et maman sortirent de leur chambre : "Joyeux Noël, mon chéri!" Jérôme se jeta à leur cou : "C'est le plus beau Noël de ma vie!" dit-il à ses parents en les embrassant.*

## LES BLAGUES DE TIMO, 7 ANS :

**2 PETITES CHÈVRES BABY ET BABA SONT DANS UN BATEAU. BABA TOMBE À L'EAU ; QUE SE PASSE-T-IL ?**

**BABY BÈLE ET BABA COULE (BABYBEL ET BABA COOL)**

**QUAND DEUX BOUTEILLES DE PERRIER SE RENCONTRENT ; QUE SE DISENT-ELLES ?**

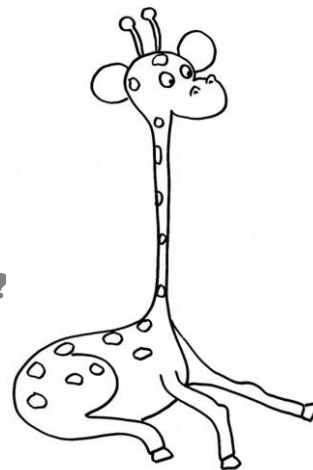
**ÇA GAZE ?**

**QUELS SONT LES FLEUVES QUI FONT LA MEILLEURE SOUPE ?**

**LE PÔ ET LE TAGE (POTAGE !)**

**POURQUOI LES GIRAFES ONT UN LONG COU ?**

**PARCE QU'ELLES PUENT DES PIEDS !**





## Idées de lecture pour un hiver au coin du feu...

Par Véronique TERRA

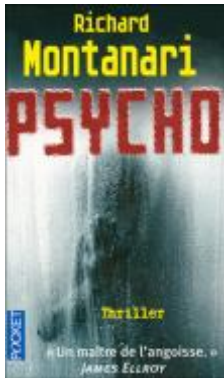
### Les déferlantes de [Claudie Gallay](#)



Nous découvrons la vie d'un petit village du Cotentin, non loin des lieux où s'est retiré Prévert. Y vivent, en marge, quelques originaux : la vieille Nan, Max l'idiot du village, ou Lili, patronne de bar. La narratrice est une employée du Centre Ornithologique qui observe les oiseaux sur la lande. Un jour de grande tempête, elle rencontre Lambert. Un homme mystérieux qui, semble-t-il, revient de loin avec un drôle de secret vissé au corps et au cœur...

Un très beau roman, âpre et iodé, à fleur d'eau, de silence et de sentiments.

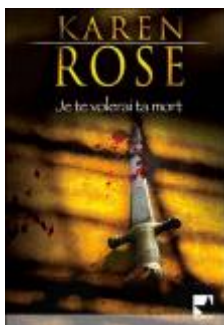
### Psycho de [Richard Montanari](#)



Dans un motel, une jeune femme se délasse sous la douche. Émergeant de la vapeur, une main écarte le rideau en plastique. Une autre brandit un couteau de boucher. L'inconnue hurle d'effroi. Insensible, l'assassin abat encore et encore le bras. Bientôt une spirale sanglante se forme autour de la bonde...

Cette scène de Psychose d'Alfred Hitchcock, l'inspecteur Byrne et sa coéquipière Jessica Balzano la croyaient réservée au panthéon du cinéma. Mais voilà qu'un détraqué l'a reproduite. Et filmée. Pour de vrai. Et s'ils ne l'arrêtent pas très vite, le tueur cinéphile risque de transformer Philadelphie en Hollywood macabre car pendant que les pistes se multiplient, la caméra continue de tourner...

### Je te volerai ta mort [Karen Rose](#)



Tu peux crier, personne ne t'entendra." Ce qu'Edward Munch aime par-dessus tout, c'est entendre ses proies hurler. Et capturer dans leur regard l'instant fugitif de la mort, cette ultime lueur qu'il retranscrit avec une ferveur perverse dans ses tableaux. Mais un événement vient contrarier ses plans. Sa nécropole secrète est découverte ... Désormais, les enquêteurs sont sur ses traces. Mais Munch décide de ne pas s'arrêter pour autant. Ils ne lui font pas peur. Surtout pas l'inspecteur Vito Ciccotelli, pas plus que l'archéologue Sophie Johansen, spécialiste d'histoire médiévale, auquel la police fait appel pour enquêter sur lui. Sophie si belle, si parfaite, Sophie qu'il veut entendre crier, et à qui il a réservé un traitement spécial.

Je te volerai ta mort est le premier roman d'une trilogie dont les deux volumes suivants sont à paraître dans la collection MIRA.

# L'EAU A LA BOUCHE

## FILET MIGNON EN CROUTE

Recette proposée par Catherine OZANON

### Il vous faut (pour 6 personnes) :

- ✓ 1 filet mignon de porc de 600 g
- ✓ 10 tranches de poitrine fumée
- ✓ Du gruyère
- ✓ 1 pâte feuilletée

### Préparation et cuisson :

1. Faites revenir le filet mignon dans un filet d'huile d'olive puis faites griller la poitrine fumée.
2. Dans un plat allant au four,
  - ↳ Disposez la pâte feuilletée avec la moitié de la poitrine fumée (5 tranches) et par-dessus, 5 tranches de gruyère
  - ↳ Disposez ensuite le filet mignon
  - ↳ Recouvrez-le de 5 tranches de gruyère puis de 5 tranches de poitrine fumée
  - ↳ Fermez la pâte feuilletée
  - ↳ Badigeonnez avec un jaune d'œuf
  - ↳ Décorez avec des feuilles de sauge si vous en avez.
3. Faites cuire votre plat au four 50 mn à 200 ° avec quelques brins de romarins et de thym.
4. Servez avec des tomates à la provençale ou des fagots de haricots verts.





# GATEAU RENVERSE AUX ABRICOTS

Recette proposée par Véronique TERRA

Préparation : 20 mn

Cuisson : 40 mn – th 6 (180°)

Pour 6 – 8 personnes

i apéde zédegé

- Démoulez le gâteau encore chaud en le renversant sur un plat rond, cuire 40 mn dans un four que vous aurez préchauffé th 6 (180°).
- Versez doucement cette pâte dans le moule sur les abricots et laissez mélanger et une pincée de sel.
- Dans une jatte, mélangez farine, féculle, levure et dans une autre jatte, battez les œufs et le sucre en poudre pour obtenir un mélange moussueux, ajoutez-y ensuite le reste du beurre juste fondu, les farines le plat
- Hors du feu, placez les ½ abricots, partie bombée sur le caramel dans (attention aux projections sur les mains)
- Quand le caramel est roux, détendez-le avec 25 gr de beurre supportant la flamme directe et faites caraméliser sur le feu
- Mettez les morceaux de sucre dans un moule à manqué rond
- Rincez les abricots, coupez les en 2 pour les dénoyauter

## Préparation :

- 10 morceaux de sucre
- 800 gr d'abricots
- 1 pincée de sel
- 2 gros œufs (si petits 3)
- 125 gr de beurre
- 1 c à c bien pleine de levure chimique (1 sachet)
- 75 gr de féculle
- 75 gr de farine
- 100 gr de sucre en poudre

## Ingrédients :

## LE COIN POUR RIRE !

*La crise... c'est pour tout le monde !*

- €. *Les dessinateurs font grise mine*
- £. *Les électriciens font de la résistance*
- \$. *Les carillonneurs ont le bourdon*
- €. *Les revenus des plombiers sont plombés*
- £. *Les boulangers ont des problèmes croissants*
- \$. *Chez Renault la direction fait marche arrière, les salariés débrayent*
- €. *A EDF les syndicats sont sous tension*
- £. *Les bouchers se battent pour défendre leur bifteck*
- \$. *Les éleveurs de volaille sont les dindons de la farce, ils en ont assez de se faire plumer.*
- €. *Pour les couvreurs c'est une tuile*
- £. *Les menuisiers sont payés avec des chèques en bois.*
- \$. *Les éleveurs de chiens sont aux abois*
- €. *L'on raconte des salades aux épiciers*
- £. *Le salaire des coiffeurs frise le ridicule*
- \$. *Les veilleurs de nuit en ont assez de vivre au jour le jour*
- €. *Les teinturiers meurent à la tâche et sont payés au rabais*
- £. *Les faïenciers en ont ras le bol*
- \$. *Les brasseurs sont sous pression*
- €. *Les cheminots menacent d'occuper les loco, ils veulent conserver leur train de vie*
- £. *Les pédicures travaillent d'arrache-pied pour de faibles revenus*
- \$. *Les ambulanciers ruent dans les brancards*
- €. *Sans oublier les imprimeurs qui sont déprimés et font mauvaise impression*
- £. *Et les cafetiers qui trinquent !*

**BREF ! C'EST LA CRISE !**



## *Jeux de mots*

*Par Amour du Verbe !*



*Loin des vieux livres de grammaire,  
Écoutez comment un beau soir,  
Ma mère m'enseigna les mystères  
Du verbe être et du verbe avoir.*

*Parmi mes meilleurs auxiliaires,  
Il est deux verbes originaux.  
Avoir et Être étaient deux frères  
Que j'ai connus dès le berceau.*

*Bien qu'opposés de caractère,  
On pouvait les croire jumeaux,  
Tant leur histoire est singulière.  
Mais ces deux frères étaient rivaux.*

*Ce qu'Avoir aurait voulu être  
Être voulait toujours l'avoir.  
À ne vouloir ni dieu ni maître,  
Le verbe Être s'est fait avoir.*

*Son frère Avoir était en banque  
Et faisait un grand numéro,  
Alors qu'Être, toujours en manque  
Souffrait beaucoup dans son ego.*

*Pendant qu'Être apprenait à lire  
Et faisait ses humanités,  
De son côté sans rien lui dire  
Avoir apprenait à compter.*

*Et il amassait des fortunes  
En avoirs, en liquidités,  
Pendant qu'Être, un peu dans la lune  
S'était laissé déposséder.*



Avoir était ostentatoire  
Lorsqu'il se montrait généreux,  
Être en revanche, et c'est notoire,  
Est bien souvent présomptueux.

Avoir voyage en classe Affaires.  
Il met tous ses titres à l'abri.  
Alors qu'Être est plus débonnaire,  
Il ne gardera rien pour lui.

Sa richesse est tout intérieure,  
Ce sont les choses de l'esprit.  
Le verbe Être est tout en pudeur  
Et sa noblesse est à ce prix.

Un jour à force de chimères  
Pour parvenir à un accord,  
Entre verbes ça peut se faire,  
Ils conjuguèrent leurs efforts.

Et pour ne pas perdre la face  
Au milieu des mots rassemblés,  
Ils se sont répartis les tâches  
Pour enfin se réconcilier.

Le verbe Avoir a besoin d'Être  
Parce qu'être, c'est exister.  
Le verbe Être a besoin d'avoirs  
Pour enrichir ses bons côtés.

Et de palabres interminables  
En arguties alambiquées,  
Nos deux frères inséparables  
Ont pu être et avoir été.





# DETENDEZ VOUS !

... et quelques grilles de SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 |   |   |   | 6 |   | 2 | 4 |   |
|   | 2 | 9 |   | 8 | 1 |   | 7 |   |
| 3 | 6 | 8 | 4 |   |   |   |   |   |
|   |   |   | 9 | 7 |   |   |   | 1 |
| 7 |   | 3 |   |   |   | 9 |   | 4 |
| 1 | 2 |   |   | 3 | 5 |   |   |   |
|   |   |   |   |   | 2 | 8 | 1 | 6 |
|   | 4 |   | 8 | 9 |   | 3 | 5 |   |
|   | 7 | 6 |   | 5 |   |   |   | 9 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 5 |   |   | 4 | 6 | 9 |   |   |
|   | 8 |   |   |   | 7 |   | 2 | 1 |
| 4 |   |   | 9 |   | 8 |   | 6 |   |
|   |   | 6 | 1 | 8 |   | 5 |   | 2 |
|   | 4 | 5 |   |   |   | 3 | 1 |   |
|   |   | 2 |   | 5 | 4 | 8 |   |   |
|   | 9 |   | 3 |   | 1 |   |   | 7 |
| 2 | 1 |   | 4 |   |   |   | 9 |   |
|   |   |   | 8 | 2 |   |   | 5 | 4 |

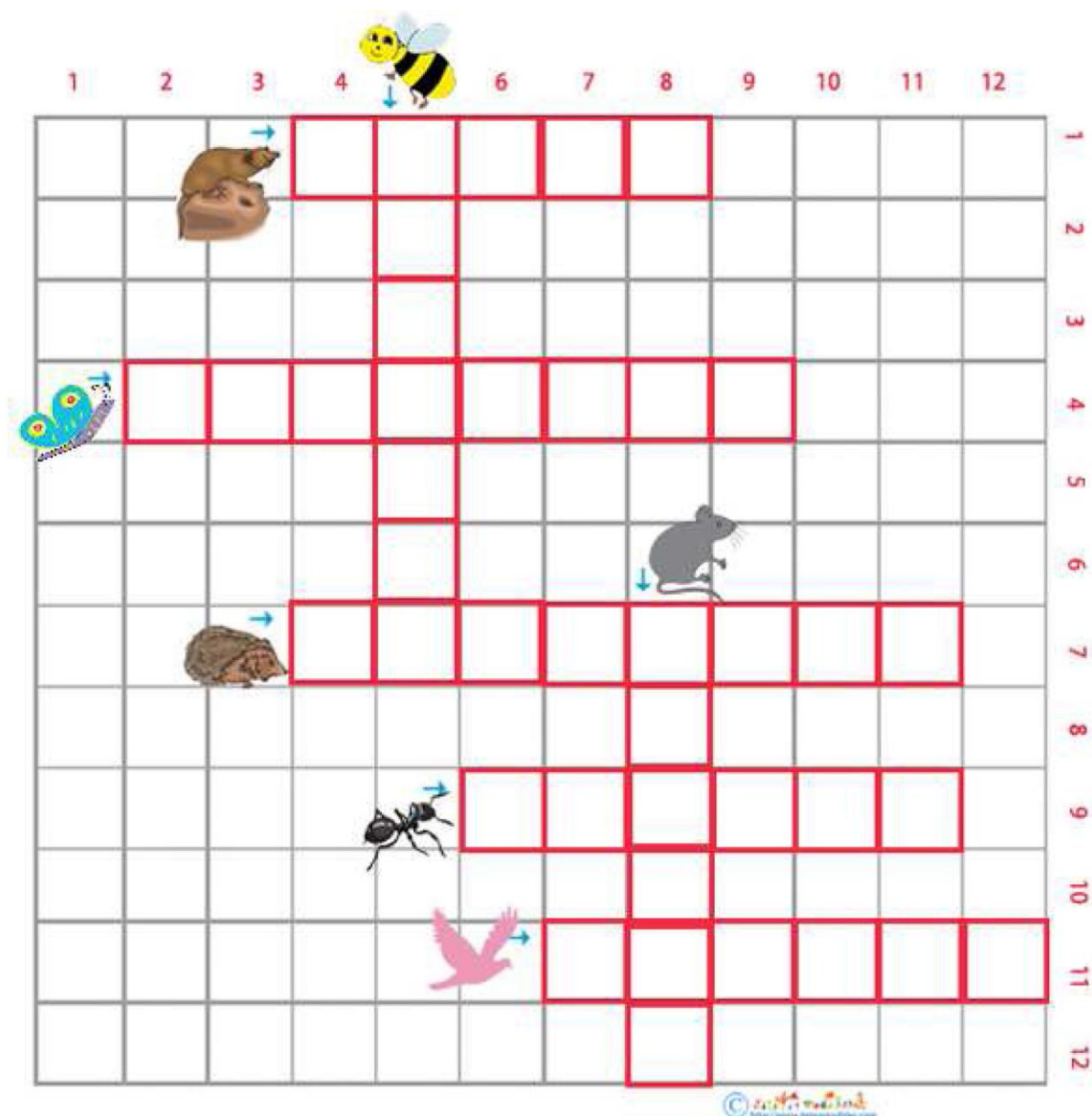


|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 8 | 2 |   |   |   | 3 |   |   |
|   | 4 |   |   |   | 7 |   | 6 | 5 |
|   |   |   |   | 3 | 4 |   |   | 1 |
|   |   | 7 | 5 | 9 |   | 1 |   | 6 |
| 2 |   |   | 6 |   | 8 |   |   | 3 |
| 8 |   | 5 |   | 7 | 1 | 4 |   |   |
| 1 |   |   | 7 | 5 |   |   |   |   |
| 6 | 9 |   | 2 |   |   |   | 4 |   |
|   |   | 3 |   |   |   | 9 | 1 | 2 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 1 | 4 |   |   | 5 | 2 | 9 |   |
|   |   | 2 | 8 | 9 | 3 | 7 |   |   |
| 3 |   |   |   |   | 2 |   | 6 |   |
|   | 4 |   | 3 |   |   |   |   | 5 |
|   | 2 | 9 |   |   |   | 6 | 3 |   |
| 6 |   |   |   |   | 7 |   | 8 |   |
|   | 8 |   | 7 |   |   |   |   | 4 |
|   |   | 3 | 4 | 6 | 8 | 1 |   |   |
|   | 5 | 1 | 2 |   |   | 8 | 7 |   |

# LA PAGE DES ENFANTS

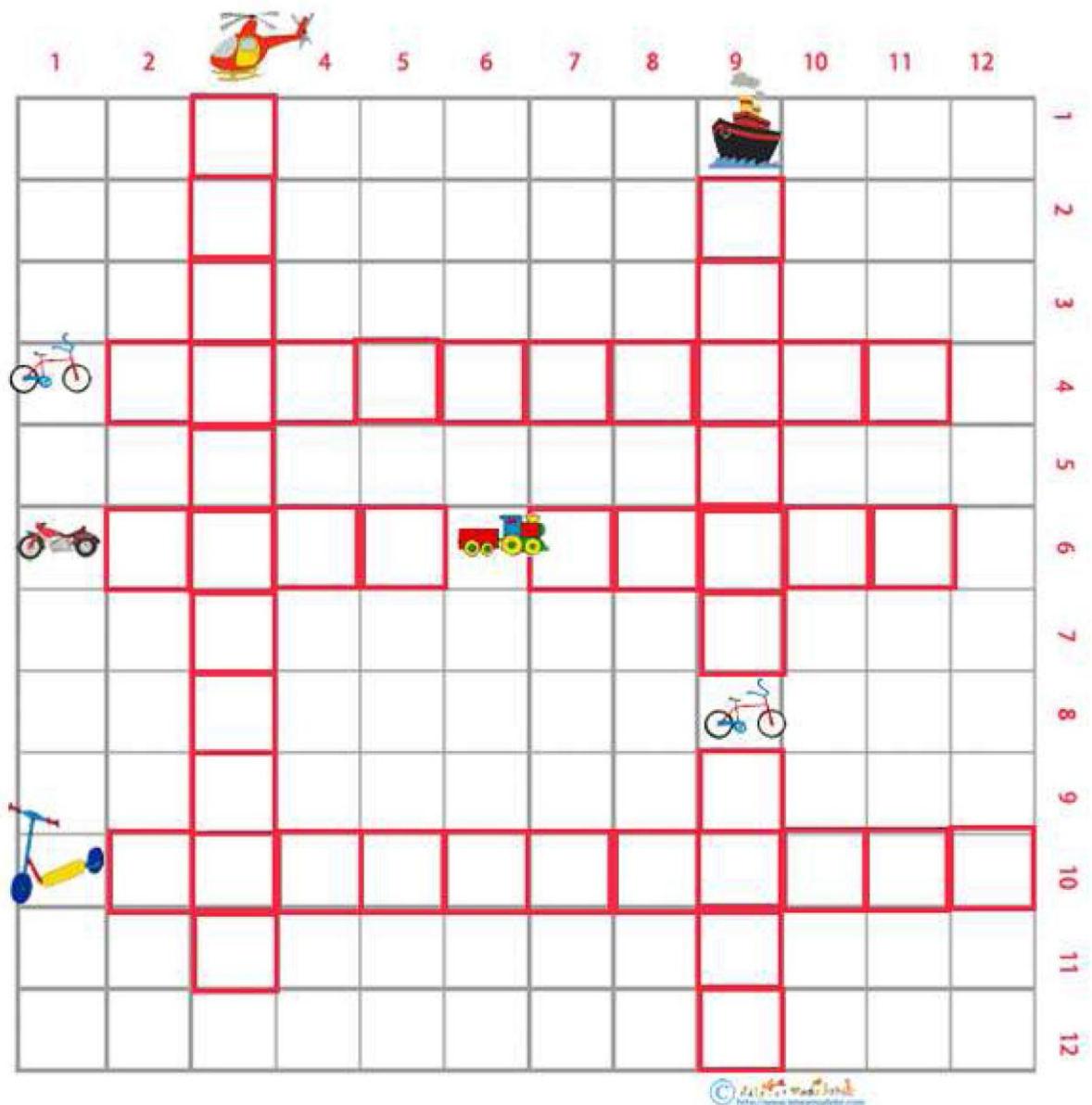
*Pour les petits...*



Retrouve le nom correspondant à chaque image parmi la liste ci-dessous et écris-le dans les cases qui correspondent

Taupe – Abeille – Hérisson – Oiseau – fourmi – Souris – Papillon

... Et les plus grands !



Devine le nom correspondant à chaque image et écris-le dans les cases qui correspondent





## INFO SECURITE !

### Un bricoleur averti en vaut 2...



Chaque année, près de 300 000 personnes arrivent aux Urgences à la suite d'un accident de bricolage et / ou de jardinage. A cette période de l'année, le bricolage en intérieur est fréquent.

**Respecter quelques règles simples de prévention avant, pendant et après vos travaux de bricolage vous évitera bien des accidents tels que :**

Chutes, coupures, brûlures, écrasements, électrocutions, intoxications etc...

#### AVANT DE BRICOLER

- N'hésitez pas à demander **conseil** aux vendeurs en magasin.
- Achetez uniquement la quantité nécessaire de produits dangereux pour éviter de les stocker.
- Choisissez des **outils** et des accessoires **adaptés**.
- Assurez-vous que vous êtes en forme et **apte à bricoler**.
- Ne faites **pas trop d'efforts**.
- **Otez vos bagues, vos bracelets et votre montre** : une alliance accrochée peut arracher un doigt.
- Utilisez uniquement du matériel ou des **outils en bon état** et entretenez-les.
- Vérifiez que vos rappels du **vaccin anti-tétanique** sont à jour.
- Ne consommez **pas d'alcool** avant de bricoler.

#### QUELLES PRECAUTIONS PRENDRE PENDANT LE BRICOLAGE

✓ **Comment éviter les intoxications, les allergies ou les problèmes respiratoires?**

⇒ **Portez un masque de protection adapté** si vous utilisez des produits chimiques, si vous manipulez des laines minérales, s'il se dégage des poussières lors de sciage, rabotage, ponçage...

⇒ **Portez des lunettes, des gants et une tenue ample serrée aux poignets, chevilles, cou, si vous manipulez des laines minérales.**

⇒ **Si vous manipulez des produits chimiques**, portez des gants spécifiques résistants, ne dépassez pas la dose de produit nécessaire, ne mélangez pas les produits entre eux, travaillez dehors quand cela est possible ou aérez au maximum, refermez les produits pour qu'ils ne s'évaporent pas.

✓ **Comment éviter les traumatismes ?**

⇒ **Portez des équipements de protection adaptés :**

- des gants pour éviter les coupures, les brûlures,
- des lunettes de protection contre les poussières,
- des protections auditives lorsque vous utilisez des appareils bruyants.

⇒ **Travaillez dans un endroit dégagé et éclairé, fixez** les pièces et matériels que vous travaillez, assurez-vous de la **stabilité** des escabeaux, des échelles et des échafaudages, ne désactivez jamais les **dispositifs de sécurité** des machines.

## ✓ **Comment éviter les électrocutions ?**

- **Coupez l'électricité** quand vous travaillez sur les circuits électriques.
  - Restez très **prudent** lors de manipulations électriques près d'un **point d'eau**.
  - Utilisez les appareils de **coupe loin des fils électriques**.
  - **Débranchez** vos machines entre chaque utilisation.
  - Attendez **l'arrêt complet** des machines avant de les ranger.

## **QUELLES PRECAUTIONS PRENDRE APRES LE BRICOLAGE ?**

- **Rangez** vos outils et vos produits hors de portée des enfants.
  - **Conservez les produits chimiques dans leur emballage d'origine** et ne les transvasez jamais dans un autre récipient, surtout alimentaire.
  - **Jetez les emballages vides fermés**. S'il reste du produit, ne le videz pas dans la nature mais portez-le à la déchetterie.

## **ATTENTION !**

Une pièce (chambre...) refaite à neuf peut émettre des produits nocifs longtemps après la fin des travaux.

Aérez la pièce, même plusieurs mois après les travaux. Soyez encore plus vigilants si vous êtes une femme enceinte ou s'il s'agit de la chambre de vos enfants.

## **LES BONS REFLEXES A AVOIR EN CAS D'ACCIDENT**

- **Brûlure**
  - Faites couler de l'eau fraîche du robinet pendant 10 minutes, puis laissez sécher.
  - Si la brûlure est profonde et étendue, appliquez un linge propre avant de consulter les urgences de l'hôpital le plus proche.
  - N'appliquez aucun produit car la plaie pourrait s'infecter.
- **Coupure**

En cas de coupure, nettoyez avec un désinfectant non coloré puis faites un pansement avec de la gaze stérile ou un tissu propre ; n'appliquez pas de coton qui peluche et colle à la plaie.

En cas de coupure profonde, consultez les urgences de l'hôpital le plus proche.
- **Troubles de l'audition**

Cessez immédiatement l'exposition sonore.

Si les symptômes (bourdonnements, sifflements, baisse d'audition...) persistent quelques heures après, consultez un ORL ou les urgences hospitalières.
- **En cas de contact avec un produit dangereux :**
  - **Par ingestion** : ne vous faites pas vomir, ne buvez rien (pas de lait)
  - **Par projection sur la peau** : enlevez les vêtements souillés, rincez 10 minutes sous l'eau du robinet.
  - **Par inhalation** : quittez la pièce, respirez à l'air libre, par projection dans les yeux, rincez au moins 10 minutes sous un filet, d'eau tiède, paupières ouvertes.

### **Pour plus d'informations:**

[www.sante.gouv.fr](http://www.sante.gouv.fr)  
[www.centres-antipoison.net](http://www.centres-antipoison.net)  
[www.air-interieur.org](http://www.air-interieur.org)  
[www.securiteconso.org](http://www.securiteconso.org)  
[www.inrs.fr](http://www.inrs.fr)

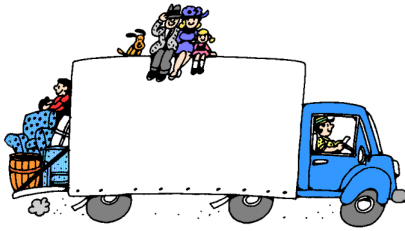
### **Appelez**

Le SAMU : 15  
Les POMPIERS : 18  
ou le 112  
En cas d'intoxication, contactez le centre antipoison relevant de votre région.



*La cigogne est passée par Pichanges...  
bienvenue à...*

*Mahé Gautheron né le 12 août 2009*



*Bienvenue aux nouveaux habitants qui ont  
emménagé à Pichanges cette année 2009.*

*La municipalité vous invite à venir vous  
présenter à la Mairie lors des permanences.*

*Nous avons une pensée pour Madame Jeanne Vincart et  
Madame Simone Huot née Grapin qui nous ont quittés  
Les 10 novembre et 6 décembre 2009.*





## RECTIFICATIF AU PICHANIAS N° 8

Une erreur s'est glissée dans le numéro

de téléphone du vétérinaire de

Marcilly / Tille :

**Mme Aude LAFOND**

**03 80 95 31 39**

## LES PICHANGAIS ONT LA PAROLE !

Si vous souhaitez participer à l'élaboration du Pichanias, ou bien réagir aux différents articles que vous y découvrez, n'hésitez pas à nous envoyer vos questions, remarques, idées d'articles, de recettes, d'histoires drôles... par mail à [pichanias.com@laposte.net](mailto:pichanias.com@laposte.net) ou bien via la boîte aux lettres de la mairie

# ! APPEL AUX PICHANGEAIS ET PICHANGEAISES !

## Pour le Marché Gourmand du 1<sup>er</sup> mai 2010

Comme vous le savez, 2009 a vu naître un nouvel évènement dans notre village : son Marché Gourmand du 1<sup>er</sup> mai, marché gourmand qui a rencontré un vif succès pour sa première édition. Décision est prise pour cette année 2010 de renouveler l'expérience !

La commission animation fait à cette occasion un gros travail de préparation et d'organisation avant, pendant et après le jour J.

**Toute personne souhaitant participer et aider la commission sera la bienvenue** et peut se faire connaître auprès de M. Bernard PERI au 03 80 75 37 32.

Merci !

## Pour l'église de Pichanges

Notre église de Pichanges sera bientôt mise à l'honneur dans un fascicule qui lui sera consacré. Ce petit livre sera réalisé en collaboration avec Jean-Pierre Roussel membre de la Société d'Histoire Tille/Ignon. Dans le cadre de l'étude des églises du canton d'Is-sur-Tille, les églises de MOLOY, VILLECOMTE et tout dernièrement SPOY, sont déjà parues.

Pour permettre que cette étude sérieuse de près de 70 pages voie le jour, nous sommes à la recherche de photographies anciennes (extérieur et intérieur), avec ou sans événements tels que baptême, mariage, procession ... ainsi que tout document s'y rapportant.

Joël AZNAR a accepté d'être le relais. Il se fera un plaisir de scanner les documents, en présence des propriétaires, qui pourront les récupérer dans la foulée.

Merci, chers Pichangeais, de rechercher dans vos albums et vos archives, pour que cette collecte soit une réussite et de prendre rendez-vous avec Joël au 03 80 75 29 19 ou par mail à [joel.aznar@laposte.net](mailto:joel.aznar@laposte.net).



# GUIDE PRATIQUE

## Informations et numéros utiles

Mairie de Pichanges : 03 80 75 33 24  
e-mail : [mairie.pichanges@wanadoo.fr](mailto:mairie.pichanges@wanadoo.fr)  
Christian VANNESTE, Maire. Tél : 03 80 75 28 87 (répondeur)

Secrétariat de Mairie / ouverture au public  
Mardi : 10h à 12h et jeudi : 15h à 18h

Permanence des élus :  
le mardi matin, le jeudi à partir de 17h et sur rendez-vous le samedi matin

✓ Ecole de Pichanges : 03 80 75 33 38

✓ Association « Amis du Vieux Pichanges » Président : M. Bernard PERI

✓ Association des chasseurs de Pichanges Président : M. Eric LEGRAND

✓ Association « Pichanias » Président : Mme Catherine OZANON

✓ Association « Pich'en Fête » Président : M. Sylvain BUGGIO

|                                                               |                |
|---------------------------------------------------------------|----------------|
| - Urgences médicales                                          | 15             |
| - Pompiers                                                    | 18             |
| - Gendarmerie                                                 | 17             |
| - Médecins                                                    |                |
| ➤ Barrière Jean-Luc (8, rue Pierre et Marie Curie - Is/Tille) | 03 80 95 00 80 |
| ➤ Bonnot Philippe (3, rue du Colombier - Is/Tille)            | 03 80 95 45 25 |
| ➤ Brogniart Frédéric (1, rue D.Ancenot - Is/Tille)            | 03 80 95 08 99 |
| ➤ Cabourdin Philippe (3, rue du Colombier - Is/Tille)         | 03 80 95 21 88 |
| ➤ Gehin Christian (32, Parc du Petit Bois - Is/Tille)         | 03 80 95 15 15 |
| ➤ Mantelet Hervé (Rue d'Aval - Til-Châtel)                    | 03 80 95 31 01 |
| ➤ Pouchard Laurent (3, rue du Colombier - Is/Tille)           | 03 80 95 28 50 |
| ➤ Sommer Valérie (3, rue du Colombier - Is/Tille)             | 03 80 95 22 49 |
| ➤ Tucki Véronique (1, rue du Colombier - Is/Tille)            | 03 80 95 08 76 |
| - Cabinet de soins infirmiers d'Is-Sur-Tille                  |                |
| ➤ Infirmières des 3 Rivières                                  | 03 80 95 28 44 |
| ➤ Sophie Lanier                                               | 03 80 75 15 66 |
| - Vétérinaires                                                |                |
| ➤ Barbeau-Bignault Charlotte (Til Chatel)                     | 03 80 95 40 98 |
| ➤ Behiels Philippe (Is / Tille)                               | 03 80 95 02 73 |
| ➤ Lafond Aude (Marcilly / Tille)                              | 03 80 95 31 39 |

Animaux perdus-trouvés : contacter la SPA au 03 80 35 41 01  
[refugedejouvence@gmail.com](mailto:refugedejouvence@gmail.com) / [refugedejouvence.fr](http://refugedejouvence.fr)

|                                           |                        |
|-------------------------------------------|------------------------|
| E.D.F. Sécurité-Dépannage                 | 0810 333 021           |
| S.A.U.R. dépannage                        | 03 80 68 22 22         |
| Gare S.N.C.F. Marcilly / Tille            | 03 80 95 10 44         |
| La Poste (Is / Tille)                     | 03 80 95 60 52         |
| Trésor Public                             | 03 80 98 04 02         |
| COVATI (communauté de communes, ex-SIVOM) | 03 80 95 32 41         |
| D.D.E. (Is / Tille)                       | 03 80 95 65 80         |
| S.M.O.M. (ordures ménagères)              | 03 80 95 21 10         |
| Météo France                              | 0 892 68 02 21 ou 3250 |
| Allô service public                       | 3939                   |





# GUIDE PRATIQUE

Pharmacies de garde secteur Is-Sur-Tille – année 2010

| Janvier |    |                    | Février |    |                    | Mars |    |                    | Avril |    |                    | Mai |    |                    | Juin |    |                    |
|---------|----|--------------------|---------|----|--------------------|------|----|--------------------|-------|----|--------------------|-----|----|--------------------|------|----|--------------------|
| V       | 1  |                    | L       | 1  |                    | L    | 1  |                    | J     | 1  | Ph. De la Tille    | S   | 1  |                    | M    | 1  | Ph. Reichenbach    |
| S       | 2  |                    | M       | 2  | Ph. Guiot          | M    | 2  | Ph. Barrière & Ass | V     | 2  |                    | D   | 2  | Ph. De la Tille    | M    | 2  |                    |
| D       | 3  | Ph. Centrale       | M       | 3  |                    | M    | 3  |                    | S     | 3  |                    | L   | 3  |                    | J    | 3  |                    |
| L       | 4  |                    | J       | 4  |                    | J    | 4  |                    | D     | 4  | Ph. Barrière & Ass | M   | 4  |                    | V    | 4  |                    |
| M       | 5  |                    | V       | 5  |                    | V    | 5  |                    | L     | 5  |                    | M   | 5  |                    | S    | 5  |                    |
| M       | 6  |                    | S       | 6  |                    | S    | 6  |                    | M     | 6  |                    | J   | 6  |                    | D    | 6  | Ph. De la Tille    |
| J       | 7  |                    | D       | 7  | Ph. De la Tille    | D    | 7  | Ph. Guiot          | M     | 7  |                    | V   | 7  |                    | L    | 7  |                    |
| V       | 8  |                    | L       | 8  |                    | L    | 8  |                    | J     | 8  |                    | S   | 8  | Ph. Guiot          | M    | 8  |                    |
| S       | 9  | Ph. Reichenbach    | M       | 9  |                    | M    | 9  |                    | V     | 9  |                    | D   | 9  |                    | M    | 9  |                    |
| D       | 10 |                    | M       | 10 |                    | M    | 10 |                    | S     | 10 | Ph. Guiot          | L   | 10 |                    | J    | 10 |                    |
| L       | 11 |                    | J       | 11 |                    | J    | 11 |                    | D     | 11 |                    | M   | 11 |                    | V    | 11 |                    |
| M       | 12 |                    | V       | 12 |                    | V    | 12 |                    | L     | 12 |                    | M   | 12 |                    | S    | 12 | Ph. Guiot          |
| M       | 13 |                    | S       | 13 | Ph. Centrale       | S    | 13 | Ph. Centrale       | M     | 13 |                    | J   | 13 |                    | D    | 13 |                    |
| J       | 14 |                    | D       | 14 |                    | D    | 14 |                    | M     | 14 |                    | V   | 14 |                    | L    | 14 |                    |
| V       | 15 |                    | L       | 15 |                    | L    | 15 |                    | J     | 15 |                    | S   | 15 | Ph. Barrière & Ass | M    | 15 |                    |
| S       | 16 |                    | M       | 16 |                    | M    | 16 |                    | V     | 16 |                    | D   | 16 |                    | M    | 16 |                    |
| D       | 17 | Ph. De la Tille    | M       | 17 |                    | M    | 17 |                    | S     | 17 | Ph. Centrale       | L   | 17 |                    | J    | 17 |                    |
| L       | 18 |                    | J       | 18 |                    | J    | 18 |                    | D     | 18 |                    | M   | 18 |                    | V    | 18 |                    |
| M       | 19 |                    | V       | 19 |                    | V    | 19 |                    | L     | 19 |                    | M   | 19 |                    | S    | 19 | Ph. Reichenbach    |
| M       | 20 |                    | S       | 20 | Ph. Reichenbach    | S    | 20 | Ph. Reichenbach    | M     | 20 |                    | J   | 20 |                    | D    | 20 |                    |
| J       | 21 |                    | D       | 21 |                    | D    | 21 |                    | M     | 21 |                    | V   | 21 | Ph. Centrale       | L    | 21 |                    |
| V       | 22 |                    | L       | 22 |                    | L    | 22 |                    | J     | 22 |                    | S   | 22 |                    | M    | 22 |                    |
| S       | 23 |                    | M       | 23 |                    | M    | 23 |                    | V     | 23 |                    | D   | 23 |                    | M    | 23 |                    |
| D       | 24 | Ph. Barrière & Ass | M       | 24 |                    | M    | 24 |                    | S     | 24 | Ph. Reichenbach    | L   | 24 |                    | J    | 24 |                    |
| L       | 25 |                    | J       | 25 |                    | J    | 25 |                    | D     | 25 |                    | M   | 25 |                    | V    | 25 |                    |
| M       | 26 |                    | V       | 26 | Ph. Barrière & Ass | V    | 26 |                    | L     | 26 |                    | M   | 26 |                    | S    | 26 | Ph. Barrière & Ass |
| M       | 27 |                    | S       | 27 |                    | S    | 27 |                    | M     | 27 |                    | J   | 27 |                    | D    | 27 |                    |
| J       | 28 |                    | D       | 28 |                    | D    | 28 | Ph. De la Tille    | M     | 28 |                    | V   | 28 | Ph. Reichenbach    | L    | 28 |                    |
| V       | 29 | Ph. Guiot          |         |    |                    | L    | 29 |                    | J     | 29 |                    | S   | 29 |                    | M    | 29 |                    |
| S       | 30 |                    |         |    |                    | M    | 30 |                    | V     | 30 | Ph. De la Tille    | D   | 30 |                    | M    | 30 |                    |
| D       | 31 |                    |         |    |                    | M    | 31 |                    |       |    |                    | L   | 31 |                    |      |    |                    |



**Pharmacie de garde ouverte les dimanches & jours fériés de 10h à 12h**  
**En dehors des heures d'ouverture, prendre rdv par téléphone avec la pharmacie de garde avant de vous déplacer.**

## Pharmacies du Secteur de garde

**Pharmacie BARRIERE & ASSOCIES**

2 avenue Carnot – IS-SUR-TILLE

**Pharmacie CENTRALE**

Place des Halles – SELONGEY

**Pharmacie GUIOT**

42 Place G.Leclerc – IS-SUR-TILLE

**Pharmacie REICHENBACH**

29 rue de la Maladière – FONTAINE-FRANCAISE

**Pharmacie DE LA TILLE**

36 Grande Rue – MARCILLY-SUR-TILLE

**Tél : 03 80 95 01 82**

Fax : 03 80 95 06 39

**Tél : 03 80 75 70 52**

Fax : 03 80 75 58 31

**Tél : 03 80 95 01 71**

Fax : 03 80 85 52 22

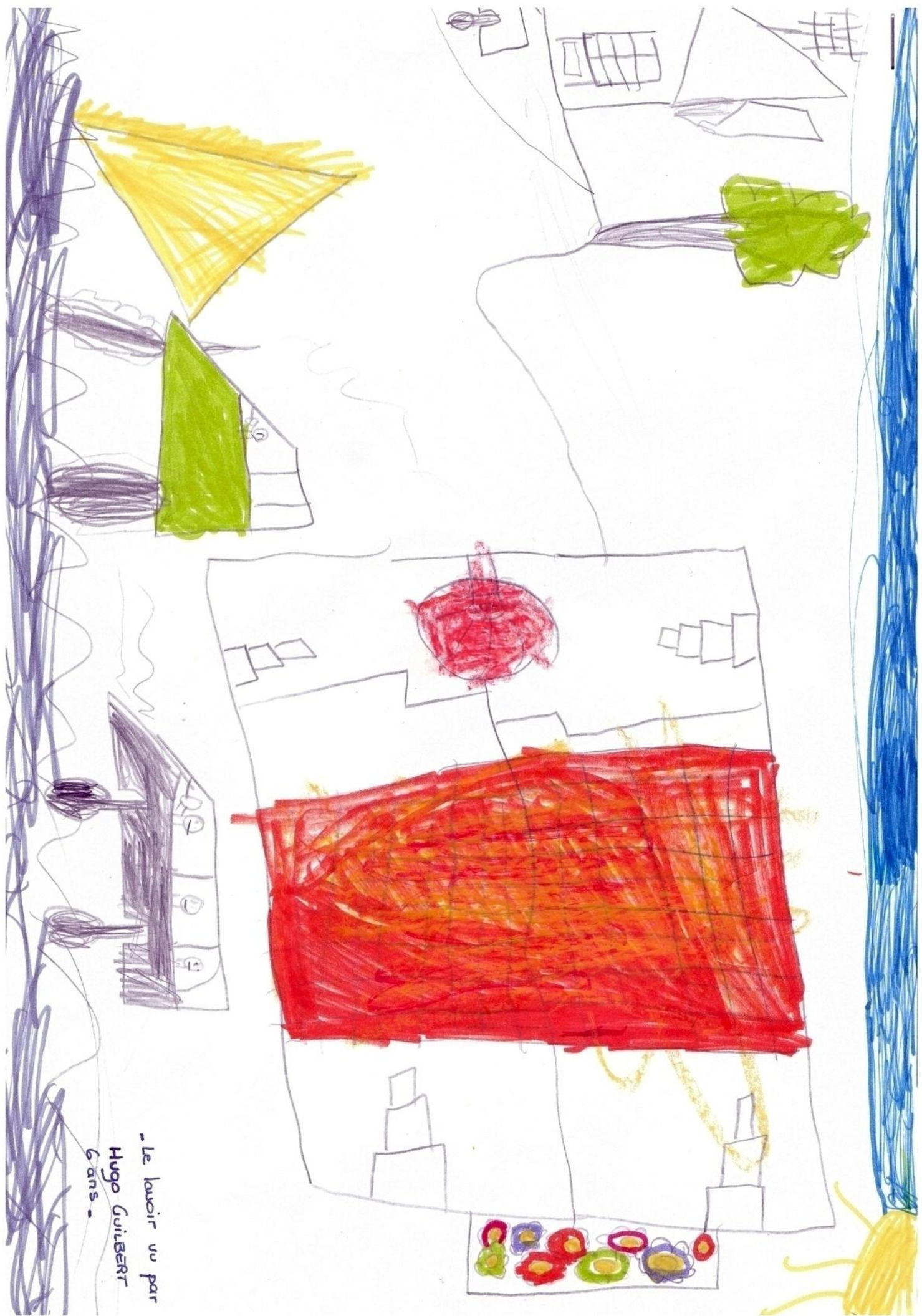
**Tél : 03 80 75 80 16**

Fax : 03 80 75 83 13

**Tél : 03 80 95 18 38**

Fax : 03 80 95 19 50

**Pour Dijon et l'agglomération Dijonnaise : de 23h au lendemain, se présenter à l'hôtel de Police, Place Suquet qui vous communiquera la pharmacie de garde.**



- Le lavoir vu par  
Hugo GUIBERT  
6 ans -